



Distr.
LIMITED

A/53/L.64
4 December 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 20 (b) повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В
СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
ПОМОЩЬ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Индия, Сенегал и Соединенные Штаты Америки: проект резолюции

Специальная помощь странам Центральной и Восточной Африки,
принимающим беженцев, репатриантов и перемещенных лиц

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/24 от 2 декабря 1994 года и 52/169 В от 16 декабря
1997 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹,

будучи глубоко озабочена продолжающимися конфликтами в районе Великих озер,
представляющими серьезную угрозу миру и безопасности в этом регионе, а также потоками
беженцев, репатриантов и других перемещенных лиц в результате этих конфликтов,

учитывая, что большинство беженцев и перемещенных лиц составляют женщины и дети,

будучи также глубоко озабочена судьбой детей из числа беженцев, в частности проблемой
беспризорных несовершеннолетних детей, и подчеркивая необходимость обеспечения их защиты,
благополучия и воссоединения со своими семьями,

¹ A/53/292.

учитывая также очевидные последствия этих потоков беженцев для базовой инфраструктуры и окружающей среды, а также для жизни и собственности местного населения принимающих стран,

признавая, что страны Центральной и Восточной Африки, принимающие беженцев, большинство из которых входят в категорию наименее развитых стран, по-прежнему находятся в исключительно трудном экономическом положении,

будучи глубоко озабочена тем, что это серьезно сказывается на способности стран Центральной и Восточной Африки развивать свою экономику,

отмечая с глубокой озабоченностью, что, несмотря на все усилия, предпринимавшиеся до последнего времени Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства и другими, беженцы и перемещенные лица в странах Центральной и Восточной Африки по-прежнему находятся в бедственном положении, из которого необходимо найти выход,

учитывая необходимость улучшения положения в плане безопасности в этом регионе, в частности в приграничных районах, для обеспечения защиты беженцев, местных общин и персонала, участвующего в оказании гуманитарной помощи,

признавая необходимость создания государствами условий, способствующих скорейшему и устойчивому решению проблемы потоков беженцев, репатриантов и других перемещенных лиц,

выражая свою признательность странам Центральной и Восточной Африки, принявшим беженцев, за те жертвы, на которые они идут, предоставляя убежище и оказывая гостеприимство этим беженцам,

отмечая, что при оказании гуманитарной помощи следует в максимально возможной степени учитывать масштабы потребностей местного населения,

подчеркивая необходимость дальнейшего оказания специальной помощи местному населению стран, принимающих беженцев,

1. вновь выражает признательность Генеральному секретарю за усилия, которые он предпринял для того, чтобы обратить внимание международного сообщества на положение беженцев в странах Центральной и Восточной Африки;

2. вновь выражает свою благодарность всем государствам, организациям и органам Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям, которые сделали это, за финансовую, техническую и материальную помощь, которую они оказывают странам, принимающим беженцев с самого начала кризиса, и за гуманитарную помощь, которую они продолжают предоставлять беженцам и принимающим странам, и призывает их продолжать предоставление помощи в целях осуществления программ, предназначенных для восстановления окружающей среды и социальной инфраструктуры в районах, пострадавших в результате притока беженцев, и содействовать восстановлению основных служб, которые были разрушены в этих принимающих странах;

3. призывает международное сообщество оказать содействие в поиске долгосрочного решения проблемы африканских беженцев, включая добровольную репатриацию, местную интеграцию и расселение в третьих странах;

4. призывает правительства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации и международное сообщество в целом наращивать потенциал системы Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи и продолжать предоставлять необходимые ресурсы и обеспечивать оперативную поддержку беженцам и странам убежища в Центральной и Восточной Африке;

5. вновь настоятельно призывает правительства стран региона и все заинтересованные стороны обеспечивать персоналу Организации Объединенных Наций и другому гуманитарному персоналу защиту и безопасный и беспрепятственный доступ к нуждающемуся населению во всех частях региона в соответствии с международным гуманитарным правом;

6. призывает Генерального секретаря продолжать его усилия по мобилизации гуманитарной помощи для оказания экстренной помощи, добровольной репатриации, реабилитации и расселения беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, включая беженцев, проживающих в городских районах;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции в целях продолжения обсуждений по пункту повестки дня, озаглавленному "Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев".
